

Misión Todos los Santos (y Santas) All Saints Mission

(Episcopal)

Calle Plinio Peterson 557, Vieques, Puerto Rico 00765

Te damos una cordial bienvenida a nuestra Iglesia. Llevamos más de 150 años en el corazón de este pueblo. Somos comunidad de amor hospitalaria que camina y sirve al pueblo en donde le damos la bienvenida a todas las personas. Nuestra casa es tu casa.

We cordially welcome you to our Church. We have been in the heart of this town for over 150 years. We are a hospitable community of love that walks and serves the people, where we welcome every person. Our home is your home.

Misa bilingüe –Bilingual Mass- 9:00am



Decimonoveno domingo después de Pentecostés- Propio 22- 4 de octubre 2026
Nineteenth Sunday after Pentecost- Proper 22- October 4, 2026

Tema para esta semana: La fe no es propiedad privada
Topic for this week: Faith Is Not Private Property

Orden penitencial: Rito 2	A penitential order: Rito 2	Página L.O.C.	Pages B.C.P.
Cantico Procesional	Processional hymn		
Palabra de Dios	The Word of God	277	355
La colecta	The collect of the Day	La colecta y las lecturas del día se encuentran en el boletín	The collects and lesson are in the bulletin
Primera lectura	First lesson		
Salmo	Psalm		
Segunda lectura (Epístola)	Second Lecture		
Cantico gradual	Gradual Song		
Santo Evangelio	The Holly Gospel		
Homilía	Homily	Padre Luis/ Fr. Luis	
El Credo Niceno	The Nicene Creed	280	358
Oraciones del Pueblo IV	Prayers of the People IV	310	388
La Paz/Ofertorio/Cantico	The Great Thanksgiving A	283	360
La Gran Plegaria Eucaristica A	The Great Thanksgiving A	284	361
Padre Nuestro	The Lord Prayer	286	364
Fracción del Pan	The breaking of the bread	287	364
Cantico de Comunión	Communion Song		
Bendicion Final	Blessings	261	339

Cantico Final	Final Song		
---------------	------------	--	--



Revdo. Can. César Mercado Santaella, Vicario Asistente

El Rvdo. Can. César E. Mercado Santaella es sacerdote y canónigo de la Iglesia Episcopal, además de abogado, exfiscal y exjuez Superior del Tribunal de Primera Instancia de Puerto Rico. Su trayectoria entrelaza el ministerio pastoral y la experiencia jurídica, aportándole una mirada particular sobre la justicia, la dignidad humana y el servicio a la comunidad.

A lo largo de su ministerio ha participado en diversas estructuras de la Iglesia Episcopal, incluyendo responsabilidades relacionadas con la vida institucional, la administración y los asuntos canónicos de la Diócesis Episcopal de Puerto Rico. Documentos diocesanos registran su participación, desde hace más de dos décadas, en organismos como el Comité de Constitución y Cánones.

En febrero de 2025 fue instalado como Canónigo de Administración de la Diócesis Episcopal de las Islas Vírgenes, como parte del equipo de liderazgo del Rvdmo. Rafael L. Morales Maldonado, Obispo Diocesano de Puerto Rico. Labor que culminó en el 2026. Su trayectoria representa una vida dedicada al ministerio

sacerdotal, al servicio de la Iglesia y al acompañamiento de sus comunidades, poniendo su experiencia pastoral y administrativa al servicio de la misión episcopal.

The Rev. Canon César E. Mercado Santaella, Assistant Vicary

The Rev. Canon **César E. Mercado Santaella** is a priest and canon of the Episcopal Church, as well as an attorney, former prosecutor, and former Superior Court Judge of the Puerto Rico Court of First Instance. His career brings together pastoral ministry and extensive experience in the legal field, providing him with a distinctive perspective on justice, human dignity, ethical responsibility, and service to the community.

Throughout his ministry, he has served in various structures of the Episcopal Church, assuming responsibilities related to institutional life, administration, and canonical affairs within the Episcopal Diocese of Puerto Rico. Diocesan records document his participation, spanning more than two decades, in bodies such as the **Constitution and Canons Committee**.

In February 2025, he was installed as **Canon for Administration of the Episcopal Diocese of the Virgin Islands**, serving as part of the leadership team of the Rt. Rev. **Rafael L. Morales Maldonado**, Diocesan Bishop of Puerto Rico. His service in that role concluded in 2026. His journey reflects a life dedicated to priestly ministry, service to the Church, and accompaniment of its communities, placing his pastoral, legal, and administrative experience at the service of the Episcopal mission and the common good.

La Colecta, Oración por la Paz & Lecturas Bíblicas

The Collect, Prayer for Peace & Bible Readings

La Colecta: Dios todopoderoso y eterno, que siempre estás más dispuesto a escuchar que nosotr@s a orar, y que acostumbras darnos mucho más de lo que deseamos o merecemos: derrama sobre nosotr@s la abundancia de tu misericordia, perdonándonos aquellas cosas que inquietan nuestra conciencia y concediéndonos aquellos bienes que no somos dignos de pedir, sino por los méritos y la mediación de Jesucristo, tu Hijo, nuestro Señor; que vive y reina contigo y el Espíritu Santo, un solo Dios, por los siglos de los siglos. Amén.

The Collect: Almighty and everlasting God, who art always more ready to hear than we to pray, and art wont to give more than either we desire or deserve: Pour down upon us the abundance of thy mercy, forgiving us those things whereof our conscience is afraid, and giving us those good things which we are not worthy to ask, but through the merits and mediation of Jesus Christ thy Son our Lord; who liveth and reigneth with thee and the Holy Spirit, one God, for ever and ever. Amen.

Oración por la paz: Dios de la vida, arranca de nuestro corazón todo odio, miedo e indiferencia. No permitas que llamemos paz al silencio de la injusticia. Haznos constructoras y constructores de una paz que defienda la dignidad, abraza a quienes sufren y confronte todo lo que destruye la vida. Que sigamos a Jesús, Príncipe de la Paz, anunciando con valentía tu Reino-Comunidad de justicia, compasión y esperanza. Porque no habrá paz verdadera sin justicia, ni justicia verdadera sin amor. **Amen**

Prayer for Peace: God of Life, remove from our hearts all hatred, fear, and indifference. Do not let us call the silence of injustice “peace.” Make us builders of a peace that defends human dignity, embraces those who suffer, and confronts everything that destroys life. May we continue to follow Jesus, the Prince of Peace, courageously proclaiming your Kingdom-Community of justice, compassion, and hope. For there can be no true peace without justice, and no true justice without love. **Amen.**



Ponlo en tu calendario- Put it on your calendar!

Celebración del Santo Rosario: Viernes, 30 de octubre, a las 6:00pm, un encuentro de oración, contemplación y comunidad mediante el Santo Rosario. Ven con tu familia, tus peticiones, tus agradecimientos y tus esperanzas. **Coordina Gilda Pimentel**

Celebration of the Holy Rosary: A gathering of prayer, contemplation, and community through the Holy Rosary, Friday, October 30. Come with your family, your prayer intentions, your thanksgivings, and your hopes. **Coordinator: Gilda Pimentel**

Misa de Aniversario 146: El domingo, 1 de noviembre de 2026, Día de Todos los Santos y Santas, es el 146 aniversario de nuestra Iglesia Todos los Santos y Santas, a las 9:00am. Tendremos Misa, procesión con flores a la tumba del Revdo. Joseph Nathanael Bean, nuestro fundador. Y al final un delicioso almuerzo. **Coordina: Fabián Martínez**

146th Anniversary: On **Sunday, November 1, 2026, All Saints' Day**, we will celebrate the 146th anniversary of All Saints Episcopal Church, at 9:00am. We will gather for Holy Eucharist, followed by a procession with flowers to the grave of **the Rev. Joseph Nathanael Bean, our founder**. We will conclude our celebration with a delicious community lunch. **Coordinator: Fabián Martínez**

Posadas de Navidad: Las Posadas de Navidad son celebraciones populares de Adviento que recuerdan el camino de María y José buscando alojamiento antes del nacimiento de Jesús. **Coordinan: Walkidia y Amador.**

Christmas Posadas: The **Christmas Posadas** are traditional Advent celebrations that recall the journey of **Mary and Joseph as they searched for lodging before the birth of Jesus**. Together, we will remember their journey through prayer, fellowship, and the spirit of Christian hospitality. **Coordinators: Walkidia & Amador.**

Primera Lectura: Éxodos 20:1-4, 7-9, 12-20 (we read in Spanish)

¹Dios habló, y dijo todas estas palabras: ²«Yo soy el Señor tu Dios, que te sacó de Egipto, donde eras esclavo. ³»No tengas otros dioses aparte de mí. ⁴»No te hagas ningún ídolo ni figura de lo que hay arriba en el cielo, ni de lo que hay abajo en la tierra, ni de lo que hay en el mar debajo de la tierra. ⁷»No hagas mal uso del nombre del Señor tu Dios, pues él no dejará sin castigo al que use mal su nombre. ⁸»Acuérdate del sábado, para consagrarlo al Señor. ⁹Trabaja seis días y haz en ellos todo lo que tengas que hacer, ¹²»Honra a tu padre y a tu madre, para que vivas una larga vida en la tierra que te da el Señor tu Dios. ¹³»No mates. ¹⁴»No cometas adulterio. ¹⁵»No robes. ¹⁶»No digas mentiras en perjuicio de tu prójimo. ¹⁷»No codicies la casa de tu prójimo: no codicies su mujer, ni su esclavo, ni su esclava, ni su buey, ni su asno, ni nada que le pertenezca.» ¹⁸Todos los israelitas fueron testigos de los truenos y relámpagos, del sonido de trompetas y del monte envuelto en humo; pero tenían miedo y se mantenían alejados. ¹⁹Así que le dijeron a Moisés: —Háblanos tú, y obedeceremos; pero que no nos hable Dios, no sea que muramos. ²⁰Y Moisés les contestó: —No tengan miedo. Dios ha venido para ponerlos a prueba y para que siempre sientan temor de él, a fin de que no pequen.

Palabra del Señor *Pueblo: Demos gracias a Dios*

First Lesson: Exodus 20:1-4, 7-9, 12-20 (*We read in Spanish*)

¹ Then God spoke all these words, ² “I am the Lord your God, who brought you out of the land of Egypt, out of the house of slavery; ³ you shall have no other gods before me. ⁴ “You shall not make for yourself an idol, whether in the form of anything that is in heaven above or that is on the earth beneath or that is in the water under the earth. ⁷ “You shall not make wrongful use of the name of the Lord your God, for the Lord will not acquit anyone who misuses his name. ⁸ “Remember the Sabbath day and keep it holy. ⁹ Six days you shall labor and do all your work. ¹² “Honor your father and your mother, so that your days may be long in the land that the Lord your God is giving you. ¹³ “You shall not murder. ¹⁴ “You shall not commit adultery. ¹⁵ “You shall not steal. ¹⁶ “You shall not bear false witness against your neighbor. ¹⁷ “You shall not covet your neighbor’s house; you shall not covet your neighbor’s wife, male or female slave, ox, donkey, or anything that belongs to your neighbor.” ¹⁸ When all the people witnessed the thunder and lightning, the sound of the trumpet, and the mountain smoking, they were afraid and trembled and stood at a distance ¹⁹ and said to Moses, “You speak to us, and

we will listen, but do not let God speak to us, lest we die.” ²⁰ Moses said to the people, “Do not be afraid, for God has come only to test you and to put the fear of him upon you so that you do not sin.”

The Word of the Lord.

Thanks be to God.

Salmo 19

(Spanish & English- Español & inglés).

Quien dirige lee un verso y el pueblo responde con el otro verso

¹El cielo proclama la gloria de Dios; de su creación nos habla la bóveda celeste.

²Los días se lo cuentan entre sí; las noches hacen correr la voz.

³Aunque no se escuchan palabras ni se oye voz alguna,

⁴su mensaje llega a toda la tierra, hasta el último rincón del mundo. Allí Dios puso un lugar para el sol,

⁵y éste sale como un novio de la habitación nupcial, y se alegra como un atleta al emprender su camino.

⁶Sale el sol por un lado del cielo y da la vuelta hasta llegar al otro, sin que nada pueda huir de su calor.

⁷La enseñanza del Señor es perfecta, porque da nueva vida. El mandato del Señor es fiel, porque hace sabio al hombre sencillo.

⁸Los preceptos del Señor son justos, porque traen alegría al corazón. El mandamiento del Señor es puro y llena los ojos de luz.

⁹El temor del Señor es limpio y permanece para siempre. Los decretos del Señor son verdaderos, todos ellos son justos,

¹⁰¡son de más valor que el oro fino!, ¡son más dulces que la miel del panal!

¹¹Son también advertencias a este siervo tuyo, y le es provechoso obedecerlas.

¹²¿Quién se da cuenta de sus propios errores? ¡Perdona, Señor, mis faltas ocultas!

¹³Quítale el orgullo a tu siervo; no permitas que el orgullo me domine. Así seré una persona sin tacha; estaré libre de gran pecado.

¹⁴Sean aceptables a tus ojos mis palabras y mis pensamientos, oh Señor, refugio y libertador mío.

Gloria al Padre, y al Hijo, y al Espíritu Santo.

Como era en el principio, ahora y siempre, por los siglos de los siglos. Amén.

Psalm 19

The leader reads a verse, and the people respond with the other verse.

¹ The heavens declare the glory of God, and the firmament shows his handiwork.

² One day tells its tale to another, and one night imparts knowledge to another.

³ Although they have no words or language, and their voices are not heard,

⁴ Their sound has gone out into all lands, and their message to the ends of the world.

⁵ In the deep has he set a pavilion for the sun; it comes forth like a bridegroom out of his chamber; it rejoices like a champion to run its course.

⁶ It goes forth from the uttermost edge of the heavens and runs about to the end of it again; nothing is hidden from its burning heat.

⁷ The law of the Lord is perfect and revives the soul; the testimony of the Lord is sure and gives wisdom to the innocent.

⁸ The statutes of the Lord are just and rejoice the heart; the commandment of the Lord is clear and gives light to the eyes.

⁹ The fear of the Lord is clean and endures for ever; the judgments of the Lord are true and righteous altogether.

¹⁰ More to be desired are they than gold, more than much fine gold, sweeter far than honey, than honey in the comb.

¹¹ By them also is your servant enlightened, and in keeping them there is great reward.

¹² Who can tell how often he offends? cleanse me from my secret faults.

¹³ Above all, keep your servant from presumptuous sins; let them not get dominion over me; then shall I be whole and sound, and innocent of a great offense.

¹⁴ Let the words of my mouth and the meditation of my heart be acceptable in your sight, O Lord, my strength and my redeemer.

***Glory to the Father and to the Son and to the Holy Spirit
As it was in the beginning, is now and will be forever. Amen***

Epístola: Filipenses 3:4b-14- (Leemos en inglés)

⁴Aunque también yo tengo razones para confiar en tales cosas. Nadie tendría más razones que yo para confiar en ellas: ⁵me circuncidaron a los ocho días de nacer, soy de raza israelita, pertenezco a la tribu de Benjamín, soy hebreo e hijo de hebreos. En cuanto a la interpretación de la ley judía, fui del partido fariseo; ⁶era

tan fanático, que perseguía a los de la iglesia; y en cuanto a la justicia que se basa en el cumplimiento de la ley, era irreproachable. ⁷Pero todo esto, que antes valía mucho para mí, ahora, a causa de Cristo, lo tengo por algo sin valor. ⁸Aún más, a nada le concedo valor si lo comparo con el bien supremo de conocer a Cristo Jesús, mi Señor. Por causa de Cristo lo he perdido todo, y todo lo considero basura a cambio de ganarlo a él ⁹y encontrarme unido a él; no con una justicia propia, adquirida por medio de la ley, sino con la justicia que se adquiere por la fe en Cristo, la que da Dios con base en la fe. ¹⁰Lo que quiero es conocer a Cristo, sentir en mí el poder de su resurrección y la solidaridad en sus sufrimientos; haciéndome semejante a él en su muerte, ¹¹espero llegar a la resurrección de los muertos. ¹²No quiero decir que ya lo haya conseguido todo, ni que ya sea perfecto; pero sigo adelante con la esperanza de alcanzarlo, puesto que Cristo Jesús me alcanzó primero. ¹³Hermanos, no digo que yo mismo ya lo haya alcanzado; lo que sí hago es olvidarme de lo que queda atrás y esforzarme por alcanzar lo que está delante, ¹⁴para llegar a la meta y ganar el premio celestial que Dios nos llama a recibir por medio de Cristo Jesús.

Palabra del Señor *Pueblo: Demos gracias a Dios*

Epistle: Philippians 3:4b-14-(We read in English)

⁴ If anyone else has reason to be confident in the flesh, I have more: ⁵ circumcised on the eighth day, a member of the people of Israel, of the tribe of Benjamin, a Hebrew born of Hebrews; as to the law, a Pharisee; ⁶ as to zeal, a persecutor of the church; as to righteousness under the law, blameless. ⁷ Yet whatever gains I had, these I have come to regard as loss because of Christ. ⁸ More than that, I regard everything as loss because of the surpassing value of knowing Christ Jesus my Lord. For his sake I have suffered the loss of all things, and I regard them as rubbish, in order that I may gain Christ ⁹ and be found in him, not having a righteousness of my own that comes from the law but one that comes through faith in Christ, the righteousness from God based on faith. ¹⁰ I want to know Christ and the power of his resurrection and the sharing of his sufferings by becoming like him in his death, ¹¹ if somehow I may attain the resurrection from the dead. ¹² Not that I have already obtained this or have already reached the goal, but I press on to lay hold of that for which Christ has laid hold of me. ¹³ Brothers and sisters, I do not consider that I have laid hold of it, but one thing I have laid hold of:

forgetting what lies behind and straining forward to what lies ahead, ¹⁴ I press on toward the goal, toward the prize of the heavenly call of God in Christ Jesus.

The Word of the Lord.

Thanks be to God.

(En Español & inglés; in English & Spanish)

SANTO EVANGELIO DE NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO SEGÚN:
Mateo 21:33-46

³³»Escuchen otra parábola: El dueño de una finca plantó un viñedo y le puso un cerco; preparó un lugar donde hacer el vino y levantó una torre para vigilarlo todo. Luego alquiló el terreno a unos labradores y se fue de viaje. ³⁴Cuando llegó el tiempo de la cosecha, mandó unos criados a pedir a los labradores la parte que le correspondía. ³⁵Pero los labradores echaron mano a los criados: golpearon a uno, mataron a otro y apedrearon a otro. ³⁶El dueño volvió a mandar más criados que al principio; pero los labradores los trataron a todos de la misma manera. ³⁷»Por fin mandó a su propio hijo, pensando: "Sin duda, respetarán a mi hijo." ³⁸Pero cuando vieron al hijo, los labradores se dijeron unos a otros: "Éste es el que ha de recibir la herencia; matémoslo y nos quedaremos con su propiedad." ³⁹Así que lo agarraron, lo sacaron del viñedo y lo mataron. ⁴⁰»Y ahora, cuando venga el dueño del viñedo, ¿qué creen ustedes que hará con esos labradores? ⁴¹Le contestaron: —Matará sin compasión a esos malvados, y alquilará el viñedo a otros labradores que le entreguen a su debido tiempo la parte de la cosecha que le corresponde. ⁴²Jesús entonces les dijo: —¿Nunca han leído ustedes las Escrituras? Dicen: "La piedra que los constructores despreciaron se ha convertido en la piedra principal. Esto lo hizo el Señor, y estamos maravillados." ⁴³Por eso les digo que a ustedes se les quitará el reino, y que se le dará a un pueblo que produzca la debida cosecha. ⁴⁴En cuanto a la piedra, cualquiera que caiga sobre ella quedará hecho pedazos; y si la piedra cae sobre alguien, lo hará polvo. ⁴⁵Los jefes de los sacerdotes y los fariseos, al oír las parábolas que Jesús contaba, se dieron cuenta de que hablaba de ellos. ⁴⁶Quisieron entonces arrestarlo, pero tenían miedo, porque la gente creía que Jesús era un profeta.

El Evangelio del Señor. Te alabamos Cristo Señor.

The Holy Gospel of Our Lord Jesus Christ According to Matthew 21: 33-46

³³ “Listen to another parable. There was a landowner who planted a vineyard, put a fence around it, dug a winepress in it, and built a watchtower. Then he leased it to tenants and went away. ³⁴ When the harvest time had come, he sent his slaves to the tenants to collect his produce. ³⁵ But the tenants seized his slaves and beat one, killed another, and stoned another. ³⁶ Again he sent other slaves, more than the first, and they treated them in the same way. ³⁷ Then he sent his son to them, saying, ‘They will respect my son.’ ³⁸ But when the tenants saw the son, they said to themselves, ‘This is the heir; come, let us kill him and get his inheritance.’ ³⁹ So they seized him, threw him out of the vineyard, and killed him. ⁴⁰ Now when the owner of the vineyard comes, what will he do to those tenants?” ⁴¹ They said to him, “He will put those wretches to a miserable death and lease the vineyard to other tenants who will give him the produce at the harvest time.” ⁴² Jesus said to them, “Have you never read in the scriptures: ‘The stone that the builders rejected has become the cornerstone; this was the Lord’s doing, and it is amazing in our eyes’?” ⁴³ “Therefore I tell you, the kingdom of God will be taken away from you and given to a people that produces its fruits. ⁴⁴ The one who falls on this stone will be broken to pieces, and it will crush anyone on whom it falls.” ⁴⁵ When the chief priests and the Pharisees heard his parables, they realized that he was speaking about them. ⁴⁶ They wanted to arrest him, but they feared the crowds, because they regarded him as a prophet.

The Gospel of the Lord. People: Glory to you, Lord Christ!

Comité de la Misión- Mission Committee

El Rvdmo. Rafael L. Morales Maldonado-Obispo Diocesano-Diocesan Bishop

Fabián Martinez, Guardián Mayor-Senior Warden

Marcelino “Che” Soto- Guardián Menor-Junior Warden

Carmín Ivette Cruz, Tesorera/Treasurer

Gale Pearson-Vocal

Juanita Pérez, Vocal

Revdo. Canónigo (The Rev. Canon) César Mercado, Asistente-Assistant

Padre (Fr.) Luis Barrios, Vicario-Vicar

padrelbarrios@episcopalpr.org; Móvil 917-697-7056

**Anuncios, cumpleaños, aniversarios y bendición
Announcements, birthdays, anniversaries, and blessing**

**Calendario Reuniones Trimestrales del Comité de la Misión. Estas
reuniones son abiertas a la congregación.**

**Mission Committee Quarterly Meetings Calendar. These meetings
are open to the congregation.**

**Agosto/August 23; Noviembre/November 15
Nuestros Ministerios en Todos los Santos (y Santas)
Our Ministries at All Saints
Nuestros Ministerios en Todos los Santos (y Santas)
Our Ministries at All Saints**

PROGRAMACION SEMANAL- WEEKLY PROGRAMMING

**Todos los martes a las 1:00pm el programa Trayendo el Cielo a la Tierra por
Radio Leo 1170 am (<https://radioleo1170.com/quienes-somos/>)**

Con el Padre Luis & Amarilis Guzmán

**Every Tuesday at 1:00pm the program Bringing Heaven to Earth on Radio
Leo 1170 am (<https://radioleo1170.com/quienes-somos/>) With Father Luis &
Amarilis Guzmán**

**Todos los martes de 3:00pm-6:00pm Ministerio de Capellanía de Prisiones-
Cárcel de Bayamón-1072, Bayamón**

**Every Tuesday from 3:00pm-6:00pm Prison Chaplaincy Ministry - Bayamón
Jail-1072, Bayamón**

**Espacios de Sanación Tercer Martes de Cada Mes- 4:00pm-6:00pm
Healing Spaces Third Tuesday every Month-4:00pm-6:00pm**

**Todos los viernes: Oración Matutina en el Centro Geriátrico de Monte Santo
(10:30am)**

**Every Friday: Morning Prayer at the Monte Santo Geriatric Center
(10:30am)**

**Todos los sábados en la mañana, en colaboración con Intercambio-Fajardo,
un ministerio de reducción de daños como un enfoque práctico y
transformador que incorpora estrategias de salud pública impulsadas por la
comunidad, incluyendo la prevención, la reducción de riesgos y la promoción
de la salud que empoderan a las personas que usan drogas.**

**Every Saturday morning, in collaboration with Intercambio-Fajardo, a
ministry of harm reduction as a practical and transformative approach that
incorporates community-driven
public health strategies – including prevention, risk reduction, and health
promotion that empower people who use drugs.**

Servicios Funerales Episcopales- Episcopal Funeral Services

Capillas y Funerarias El Buen Pastor
Pre-arreglar es un regalo de amor

Good Shepherd Chapels and Funeral Home
Pre-arranging is a gift of love
(787) 625-1382; www.honorempr.com

ESCANEAR/ SCAN



La Disciplina Eclesiástica de la Iglesia Episcopal Puertorriqueña, Diócesis de Puerto Rico, se ha implementado conforme al Título IV de los Cánones Generales de la Iglesia Episcopal.

Se entiende que debe presentar alguna querrela sobre la disciplina del clero, la misma debe ser referida a:

Rvda. Can. Amelia M. Cintrón Velázquez
GESTORA

Teléfono: (787) 761-9800 ext. 1009 Centro Diocesano
Correo electrónico: presbacintron@piscopalpr.org

Lcda. Mercedes Bauermeister
GESTORA

Teléfono: (787) 667-9265
Correo electrónico: mmbauerme@gmail.com

Dirección Física : 1409 Ave. Ponce de León, 7mo piso
San Juan, Puerto Rico 00907-4025

Dirección Postal : PO Box 9262 San Juan, PR 00908-0262

Toda la información presentada al GESTOR de la Diócesis de Puerto Rico es de índole **confidencial**, al igual que es proceso de investigación.

LA IGLESIA *Episcopal*  *le da la bienvenida*



¡SOMOS UNA IGLESIA QUE SIENTE CON EL PUEBLO, CAMINA CON EL PUEBLO Y LE SIRVE AL PUEBLO!

WE ARE A CHURCH THAT FEELS WITH THE PEOPLE, WALKS WITH THE PEOPLE AND SERVES THE PEOPLE!